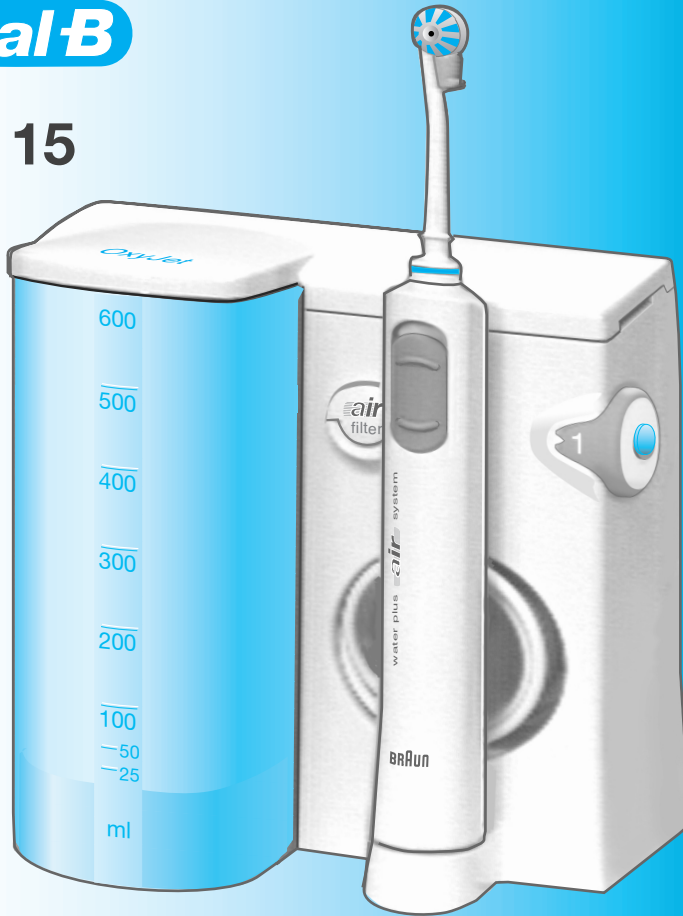


BRAUN

Oral-B

MD 15



OxyJet®

Type 4715



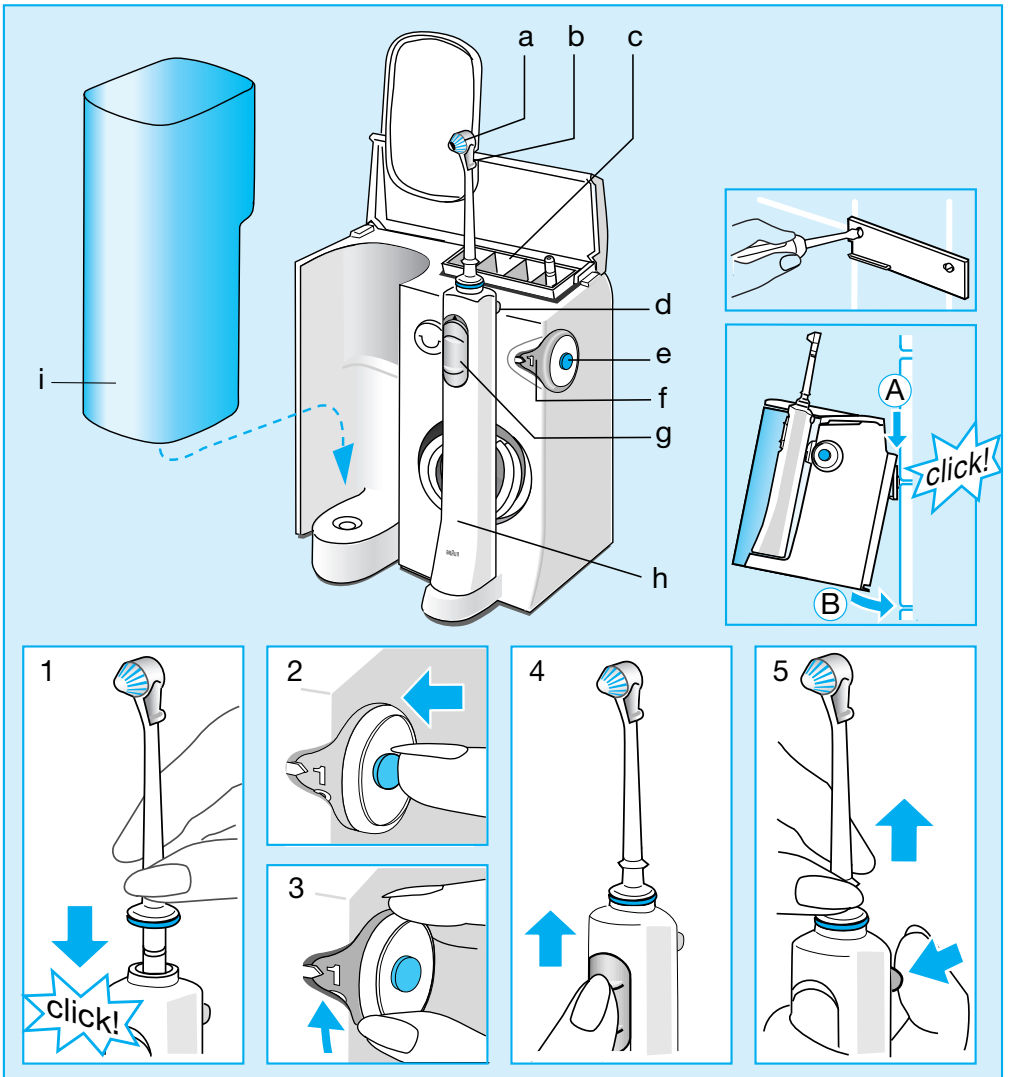
Braun Infoline

Deutsch	4, 36, 45
English	6, 36, 45
Français	8, 36, 45
Español	10, 36, 45
Português	12, 37, 45
Italiano	14, 37, 45
Nederlands	16, 37, 45
Dansk	18, 38, 45
Norsk	20, 38, 45
Svenska	22, 38, 45
Suomi	24, 38, 45
Ελληνικά	26, 39, 45
Türkçe	29, 45
Русский	31, 39, 45
عربي	36, 40, 45

- (D)** Haben Sie Fragen zu diesem Produkt?
Rufen Sie an: (in Deutschland und Österreich zum Nulltarif)
00 800 27 28 64 63
00 800 BRAUNINFOLINE
- (CH)** **08 44 - 88 40 10**
- (E)** Servicio al consumidor para España:
901-11 61 84
- (P)** Serviço ao Consumidor para Portugal:
080 820 00 33
- (I)** Servizio consumatori:
(02) 6 67 86 23
- (NL)** Heeft u vragen over dit produkt?
Bel Braun Consumenten-infolijn:
(070) 4 13 16 58
- (B)** Vous avez des questions sur ce produit ?
Appelez Braun Belgique
(02) 711 92 11
- (DK)** Har du spørgsmål om produktet? Så ring
70 15 00 13
- (N)** Spørsmål om dette produktet? Ring
88 02 55 03
- (S)** Frågor om apparaten? Ring Kundservice
020 - 21 33 21
- (FIN)** Onko Sinulla kysyttävää tuotteesta? Soita
0203 77877
- (TR)** Türkiye'deki Tüketici Danışma Servisi:
0800 261 19 53

Internet:
www.braun.com
www.oralb.com

4-715-132/00/IV-01
D/GB/F/E/P/I/NL/DK/N/S/FIN/GR/TR/RUS/Arab
Printed in Germany



Deutsch

Die Braun Oral-B OxyJet® Munddusche mischt Wasser und Luft zu feinen Micro-Luftblasen. Die Micro-Luftblasen im Wasserstrahl greifen Plaque-Bakterien an.

Gleichzeitig werden Speisereste zwischen den Zähnen entfernt und das Zahnfleisch massiert. Verwenden Sie die Munddusche immer nach dem Zähneputzen.

Lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Wichtig

Der Netzstecker sollte immer zugänglich sein. Prüfen Sie gelegentlich, ob das Netzkabel Schaden aufweist. Sollte dies der Fall sein, bringen Sie das Gerät zum Braun Kundendienst. Ein beschädigtes oder defektes Gerät darf nicht mehr benutzt werden.

Gerätebeschreibung

- Ⓐ Aufsteckdüse
- Ⓑ Düsenhalter
- Ⓒ Köcher für Aufsteckdüsen
- Ⓓ Entriegelungsknopf für Aufsteckdüse
- Ⓔ Ein/Aus-Schalter
- Ⓕ Wasserdruckregler
- Ⓖ Schiebeschalter (Wasser Ein/Aus)
- Ⓗ Handstück
- Ⓘ Wasserbehälter (600 ml)

Technische Daten

Netzanschluss:

siehe Typenschild am Geräteboden

Leistungsaufnahme: 24 W

Verwendung der OxyJet® Munddusche

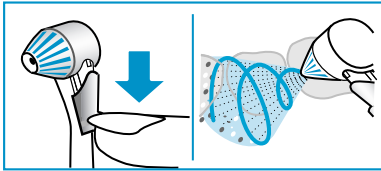
Vor Erstgebrauch den Wasserbehälter füllen und das Wasser durchlaufen lassen, indem Sie das eingeschaltete Handstück ins Waschbecken halten.

1. Eine Aufsteckdüse auf das Handstück [Ⓗ] setzen, bis sie einrastet. Wasserbehälter mit Wasser füllen (ggf. Mundwasser zufügen).
2. Munddusche mit dem blauen Ein/Aus-Schalter einschalten. (Schiebeschalter am Handstück sollte noch nicht hochgeschoben sein.)
3. Wählen Sie mit dem Wasserdruckregler [Ⓕ] die gewünschte Impulsstärke (1 = sanft, 5 = kräftig). Sie sollten mit der Einstellung 1 beginnen, besonders wenn Ihr Zahnfleisch zu bluten neigt oder wenn Kinder die Munddusche benutzen.
4. Beugen Sie sich über das Waschbecken und führen Sie die Düse an Zähne und Zahnfleisch. Schalten Sie erst dann das Handstück ein, indem Sie den Schiebeschalter nach oben schieben. Halten Sie den Mund leicht geöffnet, damit das Wasser ins Waschbecken ablaufen kann.

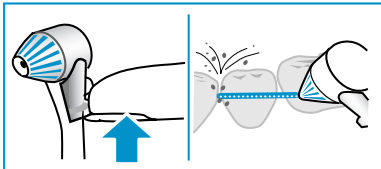
Sie können zwischen zwei unterschiedlichen Düsenfunktionen wählen, indem Sie den Düsenhalter nach unten oder oben schieben (Wasserstrom zuvor mit dem Schiebeschalter unterbrechen):

Rotierender Strahl: zum allgemeinen Reinigen und Massieren des Zahnfleisches (Stellung des Düsenschalters: unten)

Durch die Drehbewegung kann der Wasserstrahl mit seinen Micro-Luftblasen leicht unter den Zahnfleischrand gelangen.



Mono-Strahl: gerader Strahl für gezieltes Reinigen (Stellung des Düsenschalters: oben)



Max. Betriebsdauer: 15 Minuten
Abkühlzeit: 2 Stunden

Nach dem Gebrauch

Wasserbehälter immer vollständig entleeren, da es sonst bei längerer Nichtbenutzung zu Bakterienbildung kommen könnte. Sollten Sie auf Rat Ihres Zahnarztes hin Chlorhexidin-Lösung in Ihrer Munddusche verwenden, spülen Sie anschließend mit klarem Wasser nach, um eventuelle Ablagerungen zu vermeiden.

Munddusche mit dem Ein/Aus-Schalter ausschalten. Wird dies vergessen, schaltet sich die Munddusche nach 10 Minuten automatisch aus. Nach der automatischen Abschaltung muss der Ein/Aus-Schalter allerdings zweimal gedrückt werden, wenn die Munddusche für den nächsten Gebrauch wieder eingeschaltet werden soll.

Entriegelungsknopf drücken, um die Aufsteckdüse abzunehmen. Wischen Sie das Handstück ab und setzen Sie es zurück auf seinen Sockel. Die Aufsteckdüsen können im Köcher aufbewahrt werden.

Reinigen

Wischen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem feuchten Tuch ab. Der Wasserbehälter und die Köcher sind herausnehmbar und spülmaschinengeeignet.

Änderungen vorbehalten.

Dieses Gerät entspricht dem EMV-Gesetz (EG-Richtlinie 89/336/EWG) sowie der Niederspannungsrichtlinie (73/23 EWG).



English

The Braun Oral-B OxyJet® irrigator mixes air into water in the form of micro-bubbles. These micro-bubbles in the water stream attack plaque bacteria.

At the same time, it removes remaining food particles from between your teeth and massages your gums. Always use the irrigator after brushing your teeth.

Please read the use instructions carefully before first use.

Important

The plug should always be accessible. Periodically check the cord for damage. Should this be the case, take the appliance to a Braun Service Centre. A damaged or non-functioning unit should no longer be used.

Description

- a Irrigator jet
- b Jet switch
- c Jet compartment
- d Jet release button
- e On/off switch
- f Water pressure control dial
- g Sliding switch (water stop and go)
- h Irrigator handle
- i Water container (600 ml/20 fl. oz.)

Specifications

Power supply: see bottom of housing

Power intake: 24 W

Using the OxyJet® Irrigator

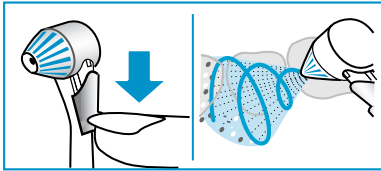
Before using for the first time, fill the water container and allow the water to run through completely by holding the irrigator handle over a washbasin.

1. Attach one of the irrigator jets to the handle until it locks in place. Fill the water container with water and add mouthwash, if desired.
2. Turn on the irrigator by pressing the on/off switch. (When doing so, the sliding switch on the handle should not be pushed up.)
3. Select the water pressure with the pressure control dial (1 = gentle, 5 = strong). We recommend that you start with setting 1, especially if your gums tend to bleed or if children are using the irrigator.
4. Bend over the wash-basin and guide the jet to your teeth and gums. Slide the handle switch up to start the water stream. Keep your mouth slightly open to allow the water to run into the washbasin.

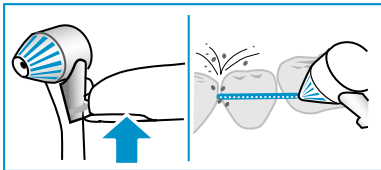
You can choose between two different jet functions by sliding the jet switch down or up (before doing so, turn off the water stream by pushing the sliding switch down):

Rotating stream: for general cleaning and gum massage (jet switch in lower position)

The rotation of the water stream and its micro-bubbles is designed for easy penetration below the gumline.



Mono stream: straight water stream for site-specific cleaning (jet switch in upper position)



Max. operating time: 15 minutes
Cooling off time: 2 hours

After use

Always empty the water container entirely. Otherwise bacteria could collect in the remaining water, if the unit is not used for some time. If your dentist has recommended use of a chlorhexidine solution with your irrigator, allow some water to run through the irrigator after use to prevent any deposit build-up.

Press the on/off switch to turn off the irrigator. The irrigator will automatically turn off after 10 minutes if you forget to turn it off manually. In this case, to turn it on again, you have to press the on/off switch twice.

To take off the irrigator jet, press the jet release button. The jets can be stored in the jet compartment. Wipe the handle dry and place it back onto its base.

Cleaning

Regularly clean the housing with a damp cloth.

The water container and the jet compartment are removable and dishwasher-safe.

Subject to change without notice.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC).



Μετά την χρήση της συσκευής καταιονισμού

Αδειάζετε πάντα το δοχείο νερού πλήρως. Διαφορετικά υπάρχει πιθανότητα να αναπτυχθούν βακτήρια στο εναπομένον νερό, εφόσον η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί για σημαντικό χρονικό διάστημα. Εάν ο οδοντίατρος σας έχει συστήσει την χρήση διαλύματος χλωρεξιδίνης με την συσκευή καταιονισμού, τότε αφήστε ορισμένη ποσότητα νερού να διατρέξει την συσκευή, ώστε να αποφευχθεί ο σχηματισμός ιζήματος (αλάτων).

Πατήστε το διακόπτη ανοίγματος / κλεισίματος της συσκευής για να την κλείσετε. Η συσκευή καταιονισμού θα κλείσει αυτόματα μετά την πάροδο 10 λεπτών, εάν ξεχάσετε να την κλείσετε πατώντας τον αντίστοιχο διακόπτη. Σε αυτή την περίπτωση για να ανοίξετε πάλι την συσκευή θα πρέπει να πιέσετε τον διακόπτη ανοίγματος / κλεισίματος δύο φορές.

Για να αφαιρέσετε το ακροφύσιο καταιονισμού πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης αυτού. Τα ακροφύσια καταιονισμού μπορούν να αποθηκεύονται στον διαθέσιμο για τον σκοπό αυτό, χώρο της συσκευής. Στεγνώστε το στέλεχος και τοποθετήστε το πίσω στην βάση του.

Καθαρισμός της συσκευής

Καθαρίζετε περιοδικά την συσκευή με ένα υγρό πανί.

Το δοχείο νερού και ο αποθηκευτικός χώρος για τα ακροφύσια καταιονισμού

μπορούν να αφαιρεθούν και να πλυθούν με ασφάλεια σε ηλεκτρικό πλυντήριο πιάτων.

Με την επιφύλαξη τροποποιήσεων.

Αυτό το προϊόν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας όπως αυτές αναφέρονται στην Οδηγία του Συμβουλίου 89/336/ΕΟΚ και τις Νομοθεσίες Χαμηλής Τάσης (73/23 ΕΟΚ).



Deutsch

Garantie

Als Hersteller übernehmen wir für dieses Gerät – nach Wahl des Käufers zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen gegen den Verkäufer – eine Garantie von 1 Jahr ab Kaufdatum. Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen. Die Garantie kann in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Braun Gerät von uns autorisiert verkauft wird.

Von der Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß und Verbrauch sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen. Bei Eingriffen durch nicht von uns autorisierte Braun Kundendienstpartner sowie bei Verwendung anderer als Original Braun Ersatzteile erlischt die Garantie.

Im Garantiefall senden Sie das Gerät mit Kaufbeleg bitte an einen autorisierten Braun Kundendienstpartner. Die Anschrift für Deutschland können Sie kostenlos unter 0800/27 28 64 63 erfragen.

English

Guarantee

We grant 1 year guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose. This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Braun Customer Service Centre.

For UK only:

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

Français

Garantie

Nous accordons une garantie d'un an sur ce produit, à partir de la date d'achat.

Pendant la durée de la garantie, Braun prendra gratuitement à sa charge la réparation des vices de fabrication ou de matières, en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou échangées, ou encore si l'appareil lui-même doit être échangé.

Les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate, l'usure normale et les défauts ne portant préjudice ni au bon fonctionnement ni à la valeur de l'appareil excluent toute prétention à la garantie.

La garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par Braun et si des pièces de rechange ne provenant pas de Braun ont été utilisées.

La garantie ne sera valable que si, la date d'achat ainsi que le cachet et la signature du magasin figurent sur la carte de garantie et la carte de contrôle.

Cette garantie est reconnue dans tous les pays où Braun ou son distributeur exclusif commercialise l'appareil et où aucune restriction d'importation ou règlement officiel n'empêchent d'assurer le service prévu par la garantie.

Pour toutes réclamations intervenant pendant la période de garantie, envoyez l'appareil ainsi que sa carte de garantie à votre revendeur ou à la station service Braun la plus proche.

Toutes autres formes de prétention à la garantie sont exclues sauf si des dispositions légales spécifient le contraire.

Clause speciale pour la France

Outre les dispositions ci-dessus relatives aux garanties offertes par la société Braun au-delà du champ d'application de la garantie légale prévue par le Code civil français, par exemple, après l'expiration du bref délai de l'article 1648 du Code civil, s'applique en tout état de cause la garantie légale qui oblige le vendeur professionnel à garantir l'acheteur contre toutes les conséquences des défauts ou vices cachés de la chose vendue ou du service rendu dans les conditions des articles 1641 et suivants du Code civil.

Español

Garantía

Braun concede a este producto 1 año de garantía a partir de la fecha de compra. Dentro del período de garantía, subsanaremos, sin cargo alguno, cualquier defecto del aparato imputable tanto a los materiales como a la fabricación, ya sea reparando, sustituyendo piezas, o facilitando un aparato nuevo según nuestro criterio.

Garantiebüros und Kundendienstzentralen

Guarantee and Service Centers

Bureaux de garantie et centrales service après-vente

Oficinas de garantía y oficinas centrales del servicio

Entidade de garantia e centros de serviço

Uffici e sede centrale del servizio clienti

Garantiebureaux en service-centrales

Garantikontorer og centrale serviceafdelinger

Garanti og servicecenter

Servicekontor och centrala kundtjänstplatser

Asiakaspalvelu ja tekninen neuvonta

Εγγύηση και Εργαστήριο επισκευών

Garanti bürolari ve merkezî servis yerleri

Гарантийные и сервисные центры

مراكز الكفالات والصيانة

Deutschland

Braun GmbH, Kundendienst,
Westerbachstr. 23 H, 61476 Kronberg,
☎ 00 800 / 27 28 64 63

Argentina

Central Reparadora de Afeitadoras S.A.,
Av. Santa Fe 5270,
1425 Capital Federal,
☎ 0800 44 44 553

Australia

Gillette Australia Pty. Ltd.,
Private Bag 10, Scoresby,
Melbourne, Victoria 3179,
☎ 1 800 641 820

Austria

Gillette Gruppe Österreich,
IZ-NO Süd, Straße 2, Objekt M21,
2355 Wiener Neudorf,
☎ 00800-27 28 64 63

Bahrain

Yaquby Stores W.L.L.,
18 Bab-Al Bahrain Road,
P.O. Box 158,
Manama,
☎ 21 09 59

Barbados

Dacosta Mannings Inc.,
P.O. Box 176, Pier Head, Bridgetown,
☎ 431-8700

Belarus

Electro Service & Co Ltd.,
Chernyshevskogo Str. 10 A,
220015 Minsk,
☎ 271 11 92 11

Belgium

Gillette Group Belgium N.V./S.A.,
J. E. Mommaertsiaan 18 a, 1831 Diegem,
☎ 02/71 19 211

Bermuda

Stuart's Ltd., Reid Street,
P.O. Box HM 2705, Hamilton,
☎ 2 95 54 96

Brazil

Piccolli Service,
Rua Túlio Teodoro de Campos, 209,
Jd. Aeroporto – CEP 04360-040,
São Paulo – SP,
☎ 0800 11 50 51

Bulgaria

Stambouli Ltd.,
16/A Srebarna Street,
1407 Sofia, ☎ 29 62 50 00

Canada

Gillette Canada,
4 Robert Speck Parkway,
Mississauga L4Z 4C5, Ontario,
☎ (905) 712 54 00

Ceská Republika

PH SERVIS sro.,
V Mezihoří 2,
18000 Praha 8,
☎ 2 663 105 74

Chile

Viseelec,
Av. Concha y Toro 4399,
Puente Alto,
Santiago,
☎ 2 288 25 18

China

Braun (Shanghai) International
Trading Co., Ltd.,
550 Sanlin Road, Pudong,
Shanghai 200124,
☎ 800 820 13 57

Croatia

Iskra elektronika d.o.o.,
Bozidara Magovca 63,
10020 Zagreb,
☎ 1-6 60 17 77

Curacao

Boolchand Pessoaal,
Heerenstraat 4 B, P.O. Box 36,
Curacao, 00802, Netherlands Antilles,
☎ 9 61 22 62

Cyprus

Kyriakos Papavasiliou Trading
Papavasiliou Building,
70, Kennedy Ave.,
P.O. Box 20790,
1663 Nicosia,
☎ 3572 314111

Danmark

Gillette Group
Danmark A/S,
Tegholm Allé 15,
2450 København SV,
☎ 70 15 00 13

Djibouti (Republique de)

Ets. Nouraddine, Magasin de la Seine,
12 Place du 27 Juin, B.P. 2500,
Djibouti, ☎ 35 19 91